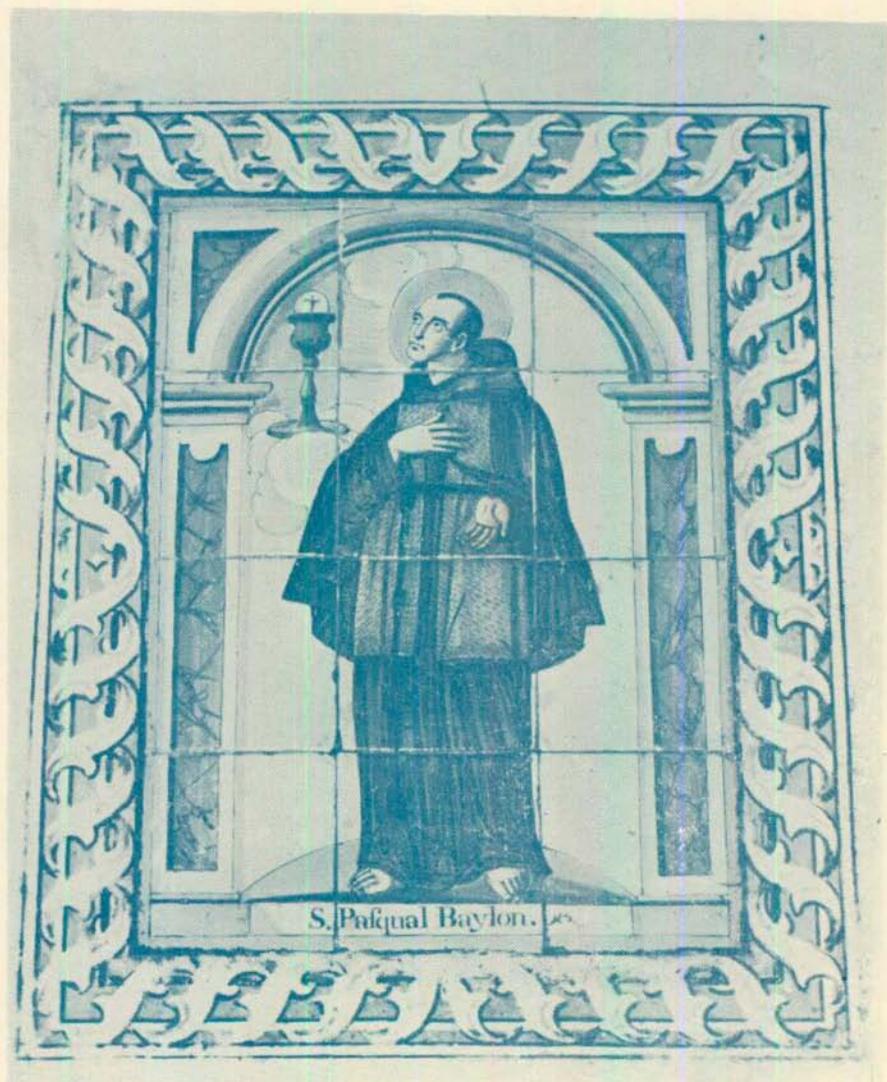


SAN PASCUAL



Noviembre 1970

Handwritten text in red ink, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and bleed-through.

November 1913



BOLETIN INFORMATIVO DE LAS OBRAS DEL TEMPLO

AÑO XXII NOVIEMBRE 1970 N.º 222

DEPOSITO LEGAL CS 138 1961 (CON LICENCIA ECLESIASTICA)

Edita: MM. Clarisas de San Pascual - Arrabal San Pascual, 70

Director: P. Ramón Saura, O. F. M.

Imprime: Imprenta Miralles - Gral. P. de Rivera, 18 - Villarreal

Administración y Dirección: A. San Pascual, 70 - Teléf. 320

VILLARREAL (Castellón) Precio suscripción: Al año 60 ptas.

Nota Editorial

Nos vamos acercando a la fecha fijada como tope para el final de las obras del templo, con la consiguiente inauguración del mismo. Por tanto, vamos a llegar en breve a un desenlace feliz.

La cosa no ha sido nada fácil, ni mucho menos. Bien lo sabemos todos. Aún recordamos cuando al reanudar los trabajos, teníamos que compaginar el deber que tal empresa nos imponía con la preocupación ante la falta de recursos económicos para llevarla a cabo y «burla burlando» estamos llegando al final.

Si se nos obligase a explicar como y de donde han salido los dos millones de pesetas hasta ahora invertidos en esta etapa final, nos pondrían en un apuro. Solo sabemos que cuando la tesorería estaba casi agotada y teníamos a la vista obligaciones de pago inaplazables, surgía la solución por donde menos la esperábamos.

Nuestra Portada

San Pascual.
Azulejos del
refectorio en el
Convento de
Santa Ana del
Monte. JUMILLA

Lamichapa[®]

PANELES DECORATIVOS DE MADERA



- El revestimiento que prestigia cualquier ambiente.
- Fabricado en todas las variedades de maderas nobles (Nogal, Mbero, Sapely, Roble, Teka, etc.)
- Muy resistente por su acabado con lacas especiales.
- Económico.
- Muy fácil de colocar (sistema patentado).

SOLICITE FOLLETO INFORMATIVO

Fabricado y garantizado por **ESTRADA** Apdo. de Correos 724 - Valencia

Distribuidor: **MADERAS CLEMENTE, S. L.**

Ctra. Onda, s/n • Teléfs. 378 y 719 • VILLARREAL

Al lado de esta realidad no podemos menos de confiar que para el ansiado final no ha de faltarnos tampoco ahora la colaboración de todos como hasta el presente.

No obstante, sentimos inquietud, lo confesamos, y por eso en la nota editorial del pasado mes apuntábamos la posibilidad de que tuviésemos que acudir al crédito para no frenar el ritmo de los trabajos. Pero pensamos también por otra parte, que una operación financiera resulta cara. ¿qué hacer?

Nosotros esperamos que en el interín surgirán soluciones. No cabe pensar que mientras la idea de la próxima inauguración del templo sube de temperatura vaya a enfriarse la economía que ha de hacerla posible.

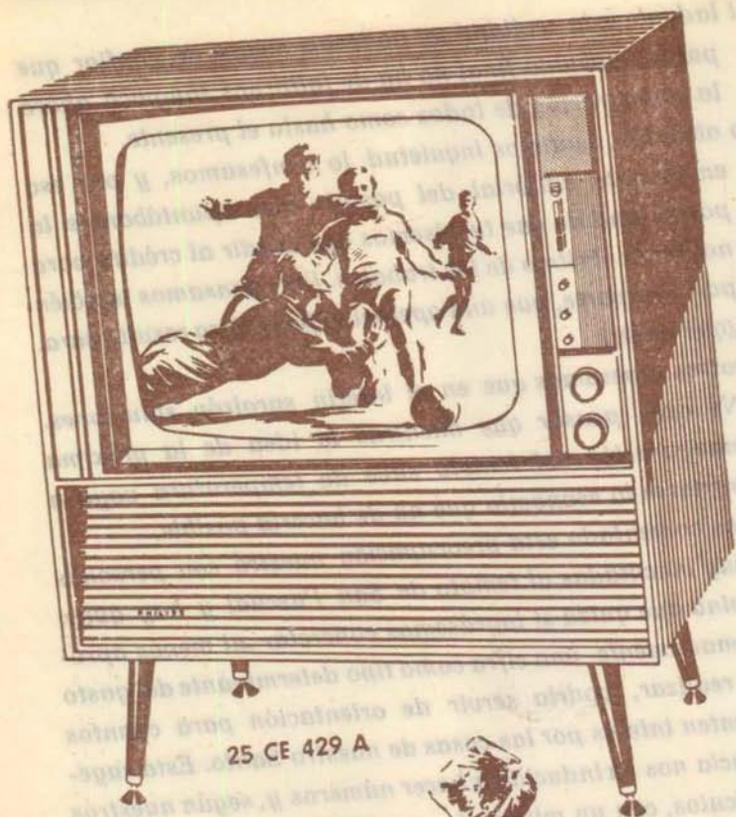
Hemos comentado esta preocupación nuestra con personas muy vinculadas al templo de San Pascual y hay quien opina que quizá si lográsemos concretar -al menos aproximadamente- una cifra como tipo determinante del gasto a realizar, podría servir de orientación para cuantos sienten interés por las cosas de nuestro Santo. Esta sugerencia nos ha inducido a hacer números y, según nuestros cálculos, con un millón de pesetas, poco más o menos, quedaría todo finiquitado y pagado sin lastre de deudas.

Nos hacemos cargo de que la gente se cansa, son muchos años de sacrificios, pero este que pedimos ahora es más llevadero pensando que es el último y pensando también que no procede abandonar la carrera cuando estamos llegando a la meta. Eso no lo quiere nadie, claro está.

Nos han dicho también que tal vez convendría arbitrar una forma de recaudación de fondos porque quien más quien menos todos tenemos ocupaciones y preocupaciones y, a pesar de la buena voluntad, es fácil olvidarse.

Hasta ahora al menos no ha habido necesidad de adoptar ningún sistema especial al fin indicado.

Reconocemos que no es fácil reunir la total cantidad antes citada en el corto plazo que falta para la inauguración en la fecha prevista, pero en este aspecto hemos visto hechos muy notables ¿cabe la sorpresa? Creemos que sí, pero a Dios rogando...



25 CE 429 A

FRIO

PHILIPS

Distribuidor exclusivo:

RADIO MARCO

A. San Pascual, 23 y 25

Teléfono 542

VILLARREAL



MARCHA DE LAS OBRAS Y ESTADO DE CUENTAS

En casi todos nuestros Boletines, mensualmente, procuramos bajo títulos **Marcha de las Obras y Estado de Cuentas** informar a nuestros lectores de ambas cosas. No es tarea fácil explicar exactamente en que situación se encuentran las obras del Templo y expresar con números la aportación de los devotos del Santo. Muchos detalles, muchos gestos hermosos se esconden bajo los frios números. A veces puede que pequemos de optimistas, sobre todo si se considera el superavit y lo que todavía nos queda por hacer. Actualmente, sin ir más lejos, estamos tocando el cero de la cuenta corriente. La explicación de nuestro optimismo está en estos detalles que se viven pero no se pueden describir, unas veces porque, contra su voluntad, sacaríamos del anonimato a los donantes y otras por la insuficiencia de nuestro lenguaje escrito. Como ejemplo podemos citar una factura que no sabíamos como pagar y nos la mandan como saldada, dos monedas de oro que en estos días nos han entregado para las obras, el esfuerzo de quienes en el anonimato se desviven para recoger fondos... Todo esto hace que nos sintamos optimistas y que espontáneamente este optimismo se manifieste en los escritos de este Boletín, sin que, para los que no viven la empresa día a día, aparezca del todo justificado el optimismo ni con los números ni con las realizaciones.

Hoy no entraremos en detalles de las obras porque está a la vista de todos el empuje que las obras han recibido ultimamente. Basta comparar la parte del templo fotografiada en la portada del número anterior con el estado actual de aquel sector totalmente terminado.

Tampoco damos el estado de cuentas mensual por la sencilla razón que actualmente tenemos facturas importantes pendientes y el mismo no reflejaría exactamente la realidad. No, la economía de las obras del templo no tiene secretos. Actualmente, como decíamos arriba, estamos rayando el cero más bien por abajo que por encima. Las entradas han

MANUEL PESUDO RAMOS

ABONOS E INSECTICIDAS
ABONOS DE TODAS CLASES DE IMPORTACION

Agente Oficial de

Industrias Químicas

SERPIOL



Abonos e Insecticidas que cubren
todas sus necesidades

ALMACEN:

Onda, 65 - Teléf. 766

DESPACHO:

A. del Carmen, 43 - Teléf. 768

VILLARREAL

Fravic

ARTE EN CERRAJERIA

PUERTAS METALICAS

Nueva sección de maquinaria para cerámica

HORNOS Y VAGONETAS

SOLICITE INFORMES Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Talleres y Oficinas:

Benito Traver, 25 - Tel. 479

Particular:

Benedito, 17 - Tel. 838

VILLARREAL

disminuido por una constante que se da siempre en este tiempo en Villarreal cuya economía gira principalmente sobre la naranja. Esperamos que todo ruede bien incluso que San Pascual dé una mano para que pronto se acelere el ritmo de entradas lo que manifestaría el éxito de tanto trabajo y desvelos de los abnegados agricultores villarrealenses.

—Encuentro horroroso que pongan esta viga que corta la estética de la puerta que da al Arrabal.

—¿Que cree Vd. debe sostener esta viga?

—Pues naturalmente un muro, digo yo.

—Perdone pero no habrá ningún muro sino una cristalera de las mismas características que las de los grandes ventanales ya construídas. Tenga en cuenta que esta puerta ahora ya no será la principal considerado el templo desde dentro. Con esto no pretendo exigir que Vd. esté de acuerdo. Toda opinión merece nuestro respeto, pero comprenda que las opiniones varían desde el que dice que todo este esfuerzo por terminar el templo es inútil, hasta quien afirma que jamás se debía haber abandonado el primitivo proyecto. No obstante nos anima continuar trabajando con la esperanza de que cuando esté terminado serán mayoría los que lo celebrarán con nosotros.

● —¿Cuanto cuestan los cristales?

—El cristal que se coloca viene a salir, contando la colocación, a unas quinientas pesetas el metro cuadrado.

—Tenga, dos mil pesetas para cuatro metros cuadrados. Publíquelo sin mi nombre para que otros me imiten.

Ya ve nuestro donante que hemos cumplido su deseo. Lo hemos dicho otras veces: ¡Ideas de estas son las que necesitamos!

● —¿Padre, porque no está siempre en la oficina?

—Mire, por una parte hay muchas otras cosas que hacer y por otra creo que la forma actual de atender la oficina cubre suficientemente su objetivo. Los devotos que quieren entregar un donativo pueden hacerlo en las horas de oficina contra recibo, entregarlo en el convento de San Pascual, depositarlo en los cepillos dispuestos a tal fin o ingresarlos en las cuentas corrientes de la Caja Rural o en la sucursal de la Caja de Ahorros de Valencia.

—Bien, basta, basta. Ya veo que tienen las puertas de entrada muy anchas y fáciles.

—Es la norma de toda buena economía, facilitar las entradas y dificultar las salidas. Quien no lo crea que lo pregunte en los bancos.

**Acrilaciones
comerciales
y para obras**

**INSTALACIONES
SECURIT y TEMPERIT**

**MARCOS
MOLDURAS**

Luyoris

CRISTALERIA

A. Monfort



Carretera de Burriana, 27 - Teléfono 733

Comunión, 18 - Teléfono 734

VILLARREAL

Prisma del Santuario

Hoy recogemos una interesantísima noticia, que viene a confirmar el constantemente mejoramiento de los servicios públicos en nuestra Ciudad. Se trata de que ya ha sido publicado en los Boletines Oficiales del Estado y de la provincia el anuncio de la subasta de las obras de construcción de un nuevo mercado en Villarreal.

El mercado se levantará sobre el solar resultante del derribo del actualmente existente en la plaza de Colón y de los edificios colindantes cuya planta baja ocupa ahora la pescadería.

En el antiguo cine de verano El Caserio se han montado ya las casetas y cobertizos metálicos donde provisionalmente y mientras duren las obras se instalará el mercado.

El mercado cuya construcción sale a subasta por un tipo de licitación de 15.000.000 de pesetas, constará de un sótano y dos plantas que se comunicarán por medio de escaleras mecánicas y montacargas. Estará dotado de puestos magníficamente montados, cámaras frigoríficas y tendrá los correspondientes servicios, además de locales para oficinas y una cafetería.

Dentro de unos días, tan pronto los vendedores se trasladen al mercado provisionalmente a que antes nos hemos referido, comenzará el desmontaje del actual que cuenta con más de cuarenta años de existencia.

Lo del desvío de la carretera general va en serio. Son muchos los que estos días han podido comprobar como se está trabajando en la recogida de muestras del terreno con el fin de obtener datos para la redacción del proyecto

COLCHONES «PIKOLIN»

EXTENSA VARIEDAD

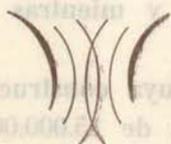
TODOS LOS ESTILOS

CORTINAJES

DECORACION

MUEBLES para

APARTAMENTOS



MUEBLES

Rubert

Onda, 29 - Cruces Viejas, 54

Teléfono 937

VILLARREAL

Recogemos la noticia con verdadera satisfacción y a ver si muy pronto queda redactado el proyecto y luego, sin pérdida de tiempo, se inician las obras.

Se trabaja en la confección de naranjas de clases tempranas. Hasta ahora la naranja confeccionada en nuestros almacenes ha sido casi toda de otras procedencias donde la maduración va más adelantada. Estos últimos días ya se ha comenzado en nuestro término la recogida de satsumas y clementinas. Se trabaja con bastante intensidad. Ahora solo falta que los precios sean más altos que en temporadas anteriores y que nuestros sufridos labradores obtengan por consiguiente un mayor fruto de su trabajo.

Es noticia la entrada en funciones de la nueva Parroquia de Santa Isabel, constituida hace un año. Hoja Parroquial del 1 de los corrientes publicaba:

«Tenemos la alegría de comunicar a todos que el jueves, día 22 de octubre, se firmó la escritura de venta del Real Cinema. En la misma se asignan 412 m.² a templo de la parroquia. Con la ayuda del Obispado, de la Parroquia Madre y de los donativos voluntarios mensuales se han pagado ya la cantidad de la compra, 1.349.500 pesetas.

La Caja Rural de nuestra Ciudad, propietaria del resto del inmueble, presta gentilmente el actual local para que lo disfrute la naciente parroquia de Santa Isabel.

El Señor Obispo ha decretado que la misma empiece a funcionar a partir del día 22 del mes de noviembre. El mismo ha prometido asistir a la inauguración y presidir la concelebración, que tendrá lugar a las 7:30 de la tarde del mismo día.»

Con esta de Santa Isabel son cinco las parroquias de Villarreal. Una manifestación más del crecimiento de la ciudad en los últimos años.

ELECTRODOMESTICOS CARRÁTALA

* FRIGORIFICOS
AUTOMATICOS DE
POCO CONSUMO
Y ECONOMICOS

* LAVADORAS
SUPER-AUTOMATICAS
AL ALCANCE DE
SU BOLSILLO

* COCINAS DE LAS
MEJORES MARCAS A
GAS Y ELECTRICAS

* LAMPARAS DE
BRONCE

ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL



TRANSVISION - RADIO

Servicio Técnico: José Carratalá

Comunión, 24 - Angeles, 15

VILLARREAL

José Carratalá

le ofrece con

plena confianza

el mejor televisor

con el más

moderno circuito

impreso

le comunica que
ha seleccionado
para usted la

K de
KOLSTER!



MODELO BERLIN

- CHASIS FRIO
- TUNING UNICO UHF - VHF
QUE REGLE: SINTONIA FINA
SELECTOR DE PROGRAMAS
Y CONTINUIDAD DE SINTONIA
- TRANSISTORIZADO
- MENOS CONSUMO
- MAYOR DURACION

KOLSTER

Un nombre importante en televisión

DIALOGANDO...

Personajes: Alfonso y Vicente.

V.— Hay muchas personas que quisieran saber concretamente qué falta hacer para terminar el templo.

A.— Me parece muy bien.

V.— ¿Puedes dar un breve detalle?

A.— Con mucho gusto. Empecemos por las puertas, que por cierto las están construyendo. La que da al Arrabal de San Pascual será una puerta doble con cuatro hojas de vaivén, que tendrán juego a una altura de dos metros, quedando el resto del hueco existente cubierto con cristalería. La que da a Polo Bernabé, será puerta en toda su dimensión pero dividida en dos partes. La parte baja será para el servicio diario y constará de dos hojas, y la parte alta se utilizará solamente en días de procesión. Se colocará, además, un cancel para evitar la entrada de aire.

V.— ¿Serán de madera estas puertas?

A.— No, de hierro, dotadas de cristal transparente para evitar encontronazos.

V.— Vamos a proseguir, si te parece bien.

A.— Sí. Pasemos al interior. Están acristalados los dos grandes huecos altos de las partes este oeste del edificio y acto seguido se colocarán los marcos metálicos y cristales de los 44 ventanales que circundan el templo.

V.— Bueno, ya tenemos cerrado el edificio sobre el papel, con puertas y cristales.

A.— Prosigamos. Tenemos ahora unos 1.000 m.² de pavimento de terrazo a colocar seguidamente.

V.— Ese trabajo se adelanta mucho.

A.— Sí, es cierto. Después se colocará un zócalo de mármol de Borriol por todo el recinto de 1'50 m de alto.

V.— Quedará precioso.

A.— Eso creo. Sigamos. Instalación eléctrica y sonido (altavoces).

V.— Hoy en día se hacen indispensables.

A.— Y por último la pintura de todo el local.

V.— ¿Habrá diferentes tonos?

A.— Sí, habrá contraste para evitar la monotonía.

V.— ¿Qué más?

A.— Pasemos ahora a la escalera de acceso al camarín. Esta

Construyendo con

Viguetas «HERARBO»

Obtendrá

Garantía en su obra

Y

Economía en su presupuesto



VIGUETAS SIN FALLOS

Fábrica: Avenida Pío XII, s/n

TELÉFONOS

Fábrica: 569 Particular 263 y 1069

VILLARREAL

escalera quedará cubierta de mármol rojo de Alicante, procedente del altar de San Pedro Alcántara, de la antigua iglesia, cuya piedra se conserva.

- V.— Es interesante, no lo sabía.
- A.— Sacristía. Será el recinto que queda a mano derecha subiendo a dicha escalera.
- V.— Me parece algo pequeña la sacristía.
- A.— No, teniendo en cuenta que es tan solo para revestirse los sacerdotes, pues los ornamentos y objetos del culto los guardan las monjas en el interior del monasterio.
- V.— Comprendido, de ese modo será suficiente.
- A.— Habrás visto que al final de la escalera en cuestión existe otro departamento igual que el destinado a sacristía.
- V.— Sí, ¿a qué se va a destinar?
- A.— Ese departamento cubrirá las atenciones que actualmente desempeña la oficina, que habrá de desaparecer, es decir, habrá allí una persona encargada de distribuir objetos, tomar recados y atender a cuantos le requieran en relación con los servicios del templo.
- V.— Me parece bien. Hemos mencionado antes el antiguo altar de San Pedro Alcántara ¿dónde se colocará la preciosa imagen que poseemos?
- A.— Entrando al templo por la calle Polo Bernabé existe un semicírculo ¿recuerdas?. Se colocará, pues, en uno de los lados, varemos cual.
- V.— Supongo tendrá su altar, como antes.
- A.— No. Según la liturgia actual solo se necesita un altar, no hacen falta más, ya que ahora existe el privilegio de la concelebración.
- V.— Antiguamente había en las iglesias altares laterales, como todos sabemos.
- A.— Entonces se necesitaban porque los sacerdotes tenían que celebrar la Santa Misa individualmente y con frecuencia coincidían varias misas a un mismo tiempo.
- V.— Bien. Me parece que hemos dado cumplida satisfacción a todos con estas interesantes explicaciones.
- A.— Como siempre quedo a disposición de todos.

Alfonso.

Pida participaciones de lotería de Navidad a su celadora o en las oficinas.

Es una manera de ayudar a las obras del Templo.

El confort avanza con

Roca

imagine su cocina con un fregadero

Roca DE ACERO INOXIDABLE



SANEAMIENTO
Roca

belleza
calidad

Elimine la basura
en su cocina con el triturador
turbex Roca



P. MELCHOR, S.L.

ONDA, 71 - TELS. 84 ♦ 1196 ♦ 1197 ♦ VILLARREAL

